



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN, HUMANAS Y
TECNOLOGÍAS
CARRERA PEDAGOGÍA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

“Aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral del cantón Riobamba”

Trabajo de Titulación para optar al título de Licenciada en
Pedagogía de la Lengua y la Literatura

Autora:

Criollo Llinin, Jessica Karina

Tutor:

M.Sc. Gladys Erminia Paredes Bonilla

Riobamba, Ecuador. 2024

DECLARATORIA DE AUTORÍA

Yo, **Criollo Llinin Jessica Karina**, con cédula de ciudadanía **0650275886**, autora del trabajo de investigación titulado: **“Aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral del cantón Riobamba”**, certifico que la producción, ideas, opiniones, criterios, contenidos y conclusiones expuestas son de mi exclusiva responsabilidad.

Asimismo, cedo a la Universidad Nacional de Chimborazo, en forma no exclusiva, los derechos para su uso, comunicación pública, distribución, divulgación y/o reproducción total o parcial, por medio físico o digital; en esta cesión se entiende que el cesionario no podrá obtener beneficios económicos. La posible reclamación de terceros respecto de los derechos de autor de la obra referida, será de mi entera responsabilidad; librando a la Universidad Nacional de Chimborazo de posibles obligaciones.

En Riobamba, a los 25 días del mes de octubre de 2024.



Criollo Llinin Jessica Karina
C.I.: 0650275886



ACTA FAVORABLE - INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN

Quien suscribe, Gladys Erminia Paredes Bonilla , CI: 0200996452, catedrático adscrito a la Facultad de Ciencias de la Educación, Humanas y Tecnologías, por medio del presente documento certifico haber asesorado y revisado el desarrollo del trabajo de investigación presentado por el estudiante Criollo Lliná Jessica Karina, con cédula de ciudadanía 0650275886 de la carrera de **Pedagogía de la Lengua y la Literatura** y dando cumplimiento a los criterios metodológicos exigidos, se emite el **ACTA FAVORABLE DEL INFORME FINAL DEL TRABAJO DE INVESTIGACIÓN** titulado: “**Aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral del cantón Riobamba**”, por lo que autorizo ejecutar los trámites legales para su sustentación.

Es todo cuanto informar en honor a la verdad; en Riobamba, a los 25 días del mes de octubre de 2024.

GLADYS ERMINIA
PAREDES
BONILLA

Firmado digitalmente por GLADYS ERMINIA
PAREDES BONILLA. A
DN: cn=GLADYS ERMINIA PAREDES
BONILLA, o=UNACH, ou=VICERRECTORADO
DEL EDUCATIVO CU-UNIVERSIDAD DE
CERTIFICACION DE INFORMACIONES
Loboson
Fecha: 2024.10.25 15:46:05.00

Mgs. Gladys Paredes Bonilla
TUTORA

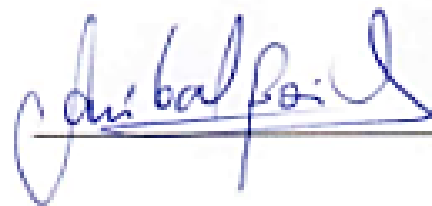


CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

Quienes suscribimos, catedráticos designados Miembros del Tribunal de Grado para la evaluación del trabajo de investigación “Aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral del cantón Riobamba”, presentado por Jessica Karina Criollo Llinin, con cédula de identidad número 0650275886, bajo la tutoría del M. Sc, Gladys Erminia Paredes Bonilla; certificamos que recomendamos la APROBACIÓN de este con fines de titulación. Previamente se ha evaluado el trabajo de investigación y escuchada la sustentación por parte de su autora; no teniendo más nada que observar.

De conformidad a la normativa aplicable firmamos, en Riobamba a la fecha de su presentación.

M. SC. Anibal Fernando Bonilla Flores
PRESIDENTE DEL TRIBUNAL DE GRADO



M. SC. Alfredo Eduardo Figueroa Oquendo
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



M. SC Liuvan Herrera Carpio
MIEMBRO DEL TRIBUNAL DE GRADO



DEDICATORIA

A mi madre, Dolores del Rocío Llinin Pozo, quien desde el cielo ha sido uno de los pilares fundamentales de mi vida y el orgullo más grande siendo una hermosa estrella en el firmamento.

A mi padre, Ángel Criollo, por su apoyo en esta trayectoria.

A mis hermanos; Mauricio, Jacqueline, Cristian Gustavo y Fernando, por nunca haberme dejado sola y siempre estar con un abrazo sincero y sus palabras de aliento para seguir adelante.

Jessica Karina Criollo Llinin

AGRADECIMIENTO

En primer lugar agradezco a Dios por su guía en esta etapa que concluyo, por concederme la salud, sabiduría, inteligencia, y las bendiciones para alcanzar un nuevo logro en mi vida.

En esta tesis expreso mi sincero agradecimiento a aquellos que han sido pilares fundamentales en este proceso: a mi madre Dolores Llinin, por todo el amor que desde el cielo me ha brindado y darme toda la fuerza que necesito, por ello mis triunfos siempre serán para ti mi estrella. A mi padre Ángel Criollo por el apoyo que me ha dado en este camino universitario, su valentía ha sido de ayuda para culminar este proceso.

A mi hermana Jacqueline Criollo por ser mi amiga, mi confidente y nunca haberme dejado sola cuando mi mundo se ha derrumbado, por ser mi fortaleza en momentos difíciles, eres el pilar de mi vida hermanita.

A mi hermano Mauricio Criollo que ha sido el motor que faltaba para que este camino sea más ligero, por ser un padre valiente, cuidarme, bendecir cada uno de mis pasos, por todo el apoyo y confianza que ha colocado en mí, gracias Papá por no dejar sola a tu niña en todo este tiempo.

Asimismo, agradezco a Cristian, Gustavo y Fernando, por sus palabras de aliento y un abrazo en momentos que los he necesitado; a mis cuñados y sobrinos que han sido parte importante en este transcurso gracias por los consejos y el apoyo.

Con profundo agradecimiento y admiración, a mi Tutora MsC. Gladys Paredes. Su guía, paciencia inquebrantable y apoyo han sido fundamentales para culminar este viaje académico, gracias por compartir su sabiduría y por inspirarme a crecer como profesional. Del mismo modo agradezco a la Dra. Ada Rodríguez y a la Dra. Ana Jacqueline Urrego por la enseñanza, su amor a la docencia han tenido un impacto especial en mi vida personal y académica.

Sin dejar pasar por alto, agradezco a mis mejores amigos Mayte Cada, gracias amiga por saber escuchar, motivarme a no rendirme gracias por estar conmigo en todo momento, te amo y espero Dios siempre tenga cosas lindas para tu vida. También a Estiben Caiza el mejor

amigo que la universidad me permitió conocer , gracias por todas las anécdotas que hemos formado juntos.

Finalmente a Joffre Sánchez, llegaste en un momento decisivo en vida, llegaste a motivarme a ser mejor, y a motivarme para que esta investigación sea posible, estoy completamente agradecida con Dios por bendecirme contigo, que la vida nos permita alcanzar metas y cosechar frutos agarraditos de la mano.

Para todos ustedes, mis agradecimientos más sinceros desde el fondo de mi corazón. Los amo

KARINA

ÍNDICE GENERAL

DECLARATORIA DE AUTORÍA

DICTAMEN FAVORABLE DEL PROFESOR TUTOR

CERTIFICADO DE LOS MIEMBROS DEL TRIBUNAL

CERTIFICADO ANTIPLAGIO

DEDICATORIA

AGRADECIMIENTO

ÍNDICE GENERAL

ÍNDICE DE TABLAS

RESUMEN

ABSTRACT

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN.....12

1.1 Planteamiento del problema 12

1.2 Justificación..... 13

1.3 Objetivos 14

1.3.1 General..... 14

1.3.2 Específicos..... 14

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO.....15

2.1 Estado del arte 15

2.1.1 Antecedentes..... 15

2.2 Fundamentación teórica 16

2.2.1 Definición de Imaginario y Cultura en Contextos Orales 16

2.2.2 El Concepto del Mal en las Tradiciones Orales 16

2.2.3 Teoría Semiótica de Halliday 17

2.2.4 La Semiótica y su Relevancia en el Análisis Cultural..... 18

2.2.5 Características de los Relatos de Tradición Oral..... 22

2.2.6 Clasificación de los Relatos Orales con Elementos del Mal 23

2.2.7 Análisis Semiótico de los Elementos del Imaginario del Mal..... 23

2.2.8 El Mal y su Representación a través de Signos Semióticos 24

2.2.9 5.1 El Papel de la Oralidad en la Preservación Cultural..... 25

2.2.10 2 El Imaginario del Mal y la Transmisión de Normas Sociales 26

2.2.11 Función social de los relatos del mal en la enseñanza de valores morales 26

CAPÍTULO III METODOLOGÍA	27
3.1 Método de investigación.....	27
3.2 Tipo de investigación.....	27
3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos	29
CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN.....	30
4.1. Resultados y discusión.....	30
CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	49
5.1 CONCLUSIONES.....	49
5.2 RECOMENDACIONES	49
BIBLIOGRAFÍA.....	50

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1. Secuencia 1 Leyenda "Agualongo" y su análisis.....	31
Tabla 2. Secuencia 2 Leyenda "Agualongo" y su análisis.....	32
Tabla 3. Secuencia 3 de la leyenda "Agualongo y su análisis.	33
Tabla 4. Secuencia 4 de la leyenda "Agualongo y su análisis.	33
Tabla 5. Elementos entre el texto y el contexto situacional.....	34
Tabla 6. Secuencia 1 Leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis	36
Tabla 7 Secuencia 2 Leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis	37
Tabla 8. Secuencia 3 de la leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis	38
Tabla 9. Secuencia 4 de la leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis.	39
Tabla 10. Secuencia 5. De la leyenda "Duende de San Gerardo"	40
Tabla 11. Elementos entre el texto y el contexto situacional.....	41
Tabla 12. Secuencia 1 de la leyenda "El Hueco del Onducto" y su análisis.....	44
Tabla 13. Secuencia 2 de la leyenda "El hueco de Onducto" y su análisis.....	44
Tabla 14. Secuencia 3 de la leyenda "El hueco de Onducto" y su análisis.....	45
Tabla 15. Secuencia 4 de la leyenda "El hueco del Onducto" y su análisis.....	46
Tabla 16. Elementos entre el texto y el contexto situacional.....	47

RESUMEN

La presente investigación tuvo como propósito analizar semióticamente las leyendas selectas del cantón Riobamba con la finalidad de encontrar las funciones semióticas plateadas por M.A.K Halliday. La metodología para este estudio fue cualitativa, descriptiva y documental cuyo corpus literario fueron las leyendas; “*El Aqualongo*” “El duende de San Gerardo” y “El Hueco del Onducto” seleccionadas de manera intencional para que este análisis facilitará el estudio. Los resultados de este análisis semiótico permiten afirmar que las leyendas selectas representan la riqueza cultural de los cantones aledaños de la ciudad de Riobamba. De igual manera, al interpretar el significado de los símbolos que tiene cada una de las leyendas nos permite entender el contexto que caracteriza el imaginario del mal. A su vez Halliday nos indica que el lenguaje es interpretado como un sistema de significados, por ello su modelo se denomina funcional ya que sostiene una teoría sistémica.

Palabras clave: semiótica, cultural, imaginario del mal, Halliday

ABSTRACT

This research aimed to analyze select legends from the Riobamba canton through a semiotic lens, focusing on the semiotic functions proposed by M.A.K. Halliday. A qualitative, descriptive, and documentary methodology was employed, utilizing a literary corpus comprising the legends "El Agualongo," "El Duende de San Gerardo," and "El Hueco del Onducto." These legends were intentionally selected to facilitate the analysis. The findings of the semiotic analysis indicate that these legends embody the rich cultural heritage of the areas surrounding Riobamba. Furthermore, interpreting symbolism within each legend provides insight into the cultural understanding of evil as imagined in these narratives. Halliday's theoretical position on language defines it as a system of meanings, which is why it is classified as a functional model grounded in systemic theory.

Keywords: semiotics, culture, cultural imagination of evil, Halliday



DORIS ALEXANDRA
CHUQUIMARCA ONCE

Reviewed by:

Mgs. Doris Chuquimarca O.

C.I. 060449038-3

CAPÍTULO I. INTRODUCCIÓN

En las comunidades indígenas del cantón Riobamba, como en otros pueblos de Latinoamérica, los relatos de tradición oral son importantes porque de esta manera se llega a transmitir conocimientos y valores culturales de una sociedad formando así una memoria colectiva; en el presente estudio se buscará desarrollar una aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en este tipo de relatos. Dichos relatos se han llegado a observar en libros que tienen un gran énfasis dentro de la oralidad, así como también editoriales indigenistas o relatos que narran las tradiciones de estos pueblos, por lo que estos relatos pueden guardar valores culturales y cosmogónicos que son interesantes de analizar.

Según Henao (2014) “La tradición oral de ascendencia hispánica es entendida como las formas artísticas exclusivamente orales y españolas que son recreadas y modificadas en Latinoamérica gracias a las interrelaciones con otras culturas, lo cual consolidó una formación cultural particular de base hispánica” (p.241). Esto quiere decir que, la tradición oral ha llegado desde hace mucho tiempo atrás, debido a que son expresiones culturales que se transmiten de generación en generación e incluso se van generando cambios y aportaciones propias de las mismas.

Por ello, el objetivo del presente trabajo de investigación consiste en analizar tres leyendas del cantón Riobamba para lograr una aproximación semiótica- cultural del imaginario del mal que surge en dichos textos, a partir de la teoría de M.A.K Halliday. Para lograr dicho objetivo dentro del estudio, se desarrollará en el enfoque cualitativo ya que se realizará una recolección de información con datos narrativos. El tipo de investigación tendrá un alcance descriptivo y explicativo puesto que, con ello se pretende dar a conocer los relatos de tradición oral, apoyada en el análisis semiótico por Halliday.

1.1 Planteamiento del problema

Los relatos orales que se conocen en la actualidad son parte fundamental de la cultura de un pueblo, ya que los personajes indígenas de los que se habla en las leyendas han ido formando una identidad cultural; por lo tanto, estos deberían seguir prevaleciendo en el cantón Riobamba pues como menciona Álvarez (2011):

Los relatos de la tradición oral de los pueblos indígenas conforman su memoria colectiva. Por ello, no son concebidos por estas culturas como recuerdos de ancianos sino como la antigua palabra o la palabra de los ancestros, se los concibe como la autoridad máxima en el establecimiento del orden social y la transmisión de valores y enseñanzas. (p. 30).

En Ecuador a medida que pasa el tiempo existen idiomas nativos que desaparecen a causa de un prestigio social son dominantes en los diferentes contextos de la sociedad; cuando estas lenguas se extinguen se llevan consigo toda una cultura, una cosmovisión, un pensamiento ancestral y la riqueza de nuestras raíces; en este caso los relatos orales son una base importante para la literatura. De acuerdo con Arboleda (2006):

En el Ecuador existe todavía la literatura oral como una forma de expresión de este arte tradicional, que se ha caracterizado por transmitir datos, hechos y situaciones de un conglomerado o de un colectivo social capaces de evocar sus propias realidades, sentimientos y emociones y que han logrado sobrevivir gracias al poder del imaginario de quienes se encargan de transmitirlo. (p. 7)

Según Álvarez (2011) “La narración de estos textos en cualquier contexto necesariamente exige su descontextualización de los espacios sociales en los que habitualmente circulan en las comunidades indígenas” (p.21); como se menciona, las personas que pueden reescribir y narrar estos relatos orales dan una información modificada por la descontextualización que existe, y al suceder esto se pierde la esencia de los relatos y lo que se llega a conocer hoy en día tiene una modificación para las nuevas generaciones que llegan a leer dichos relatos.

Para Bellomo (2021), los relatos orales, al conformar un entramado discursivo, son susceptibles de múltiples interpretaciones y capaces de revelar sentidos diferentes en distintos contextos. A esto se agrega que las transformaciones de sentido tienen lugar dentro del sistema de la cultura que es básicamente dinámico, de ahí que no sólo hay cambios de sentido, sino también cambios de función: por ello, textos que funcionaron como mitos en un momento determinado, posteriormente pasan a ser narraciones. Es por eso que en esta investigación se busca realizar una aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral ya existentes en el cantón Riobamba.

El imaginario del mal hace alusión a todo aquello que tiene énfasis en el sufrimiento, las enfermedades, el dolor, lo sobrenatural, también incluye todos los sentimientos negativos que el ser humano puede llegar a poseer. De acuerdo con Carretero (2005):

Lo imaginario puede actuar como instrumento de legitimación y conservación del orden social establecido, impidiendo, por tanto, el cuestionamiento de la realidad instituida. Los mitos, fabulaciones colectivas emanadas de lo imaginario, al hipostasiarse como petrificadas representaciones desarraigadas de la praxis social, han desempeñado históricamente ese papel. (p.41).

Como se menciona anteriormente el mal es considerado como construcción imaginaria ya que tiene una representación simbólica; si bien es cierto, en todo tipo de cultura existen símbolos dicotómicos que representan el mal, cabe recalcar, que a su vez el imaginario posee varias significaciones dentro de las distintas sociedades de este modo constituye representaciones humanas que da el hombre.

1.2 Justificación

Los motivos que indujeron a realizar este trabajo de investigación se fundamentan principalmente en la necesidad de comprender como los seres humanos nos podemos comunicar a través del uso, la producción y la interpretación que nos dan a conocer los signos,

símbolos y la relación con los procesos de comunicación es decir, el estudio del lenguaje. Por ello, se tomará en apoyo la teoría de M.A.K Halliday en leyendas que han dado relevancia al cantón Riobamba.

De la misma forma, en este trabajo se propuso investigar el valor semiótico cultural ya que surgen experiencias cotidianas a partir de las vivencias de las personas y estas son llevadas a cabo en forma de leyendas que otorgan un reconocimiento a su identidad cultural. Las leyendas selectas que se usarán en esta investigación aún no han sido estudiadas semióticamente, por dicha razón, en la presente propuesta se aplicarán técnicas e instrumentos que ayudarán a la información directa e importante para su respectivo análisis.

1.3 Objetivos

1.3.1 General

Elaborar una aproximación semiótica-cultural al imaginario del mal en relatos de tradición oral del cantón Riobamba, utilizando la teoría semiótica de Halliday.

1.3.2 Específicos

1. Definir el tipo de relato oral que evidencia elementos semióticos asociados al imaginario del mal.
2. Delimitar los elementos semióticos del imaginario del mal presentes en los relatos selectos a través de las nociones campo, tenor y modo de Halliday.
3. Establecer el valor semiótico del imaginario del mal en los relatos selectos y la oralidad como medio de trasmisión de valores culturales.

CAPÍTULO II. MARCO TEÓRICO

2.1 Estado del arte

2.1.1 Antecedentes

El primer antecedente que se ha recogido para la investigación es un trabajo investigativo de los autores Terán y Valverde (2014), quienes representan un análisis a profundidad sobre los relatos de tradición oral que se han ido desvaneciendo con el transcurso del tiempo. Su trabajo se titula “Recopilación de leyendas de la provincia de Chimborazo”.

Dentro del estudio de Terán y Valverde (2014) se plantea el siguiente objetivo, que es el de realizar la recopilación de leyendas más representativas de la provincia de Chimborazo, para plasmarlas en una serie de libros digitales infantiles e incentivar a los niños de 8 a 10 años el hábito de leer y valorar sus tradiciones, de una forma innovadora y creativa, aplicando las nuevas tecnologías.

El trabajo de Terán y Valverde (2014) fue relevante para la presente investigación ya que permitió conocer las leyendas más relevantes dentro de la provincia de Chimborazo en el cantón Riobamba. Los investigadores en su trabajo dan a conocer la teoría de la etimología e historia de la palabra leyenda y mito y también utiliza la teoría de la ilustración y lectura para niños, de tal manera las teorías mencionadas sirven como apoyo y sustento al desarrollo de nuestra investigación al momento de clasificar según la tipología de cada relato de tradición oral. Los autores no presentan metodología específica.

Finalmente como conclusiones Terán y Valverde mencionan que, las familias de antaño compartían con los más pequeños su ingenio y habilidad al contar los cuentos, leyendas y anécdotas alrededor de la mesa después de la cena, esto permitía despertar la imaginación de los niños, porque no existe en la provincia material documentado suficiente de leyendas y cuentos populares para que sean socializados e implementados en el campo educativo, es por esto que busca generar una socialización por el medio digital, para que perdure, continúe y sean de fácil acceso.

El documento que se utilizó como antecedente es de los autores Moya y Jara (2009) en donde plantean que la tradición oral constituye una gran riqueza de los pueblos de nacionalidad indígena, por lo tanto, su trabajo tiene como título “Literatura oral quichua”.

En primer lugar, es necesario partir del objetivo que los autores se plantean en su trabajo investigativo que es recopilar las historias que contribuyen a la conservación de su memoria ancestral, por consiguiente, el objetivo también se relaciona a la meta que se desea alcanzar que es el promover la lectura de mitos y leyendas desde temprana edad desde un contexto interno, para que así sea más fácil la transición lectora hacia textos de literatura más compleja.

En segundo lugar, utilizan teorías semánticas, que serán implementadas en la desgravación del compendio de relatos, ya que es necesario implementar teorías que sustenten lo encontrado, para tener una idea clara a lo que se pretende llegar con la investigación.

También, los autores no presentan metodología específica durante el desarrollo de su trabajo. (Moya & Jara, 2009)

Las conclusiones más relevantes de dicho trabajo fueron que los pueblos indígenas del Ecuador han sido discriminados en los sentidos económico, social y político, pero también en términos lingüísticos y culturales. Es así como se han visto forzados a utilizar los canales dominantes de expresión social, incluida el propio idioma: el español.

2.2 Fundamentación teórica

2.2.1 Definición de Imaginario y Cultura en Contextos Orales

2.2.1.1 El imaginario social y su impacto en la tradición oral

El imaginario social se refiere a las representaciones simbólicas que una sociedad construye colectivamente sobre sí misma y sobre su entorno, influenciando así su cosmovisión y comportamiento. En el ámbito de la tradición oral, estas construcciones culturales se transmiten a través de relatos, mitos y leyendas que preservan y refuerzan valores y creencias. Según Castoriadis (1987), el imaginario social es una fuente fundamental de las normas y significados que constituyen una sociedad, operando como una base para las narrativas orales que actúan no solo como vehículos de entretenimiento, sino como mecanismos para la enseñanza moral y la cohesión cultural. En este sentido, los relatos orales juegan un papel central en la configuración del imaginario colectivo, sirviendo como "textos vivos" que permiten a las comunidades transmitir sus ideas sobre el mundo, sus miedos y sus aspiraciones (Goody, 1987).

2.2.1.2 Relación entre cultura y mitos orales: una visión antropológica

Los mitos orales son narrativas que encarnan las creencias y valores fundamentales de una cultura, funcionando como herramientas poderosas para la transmisión de la identidad cultural. De acuerdo con Lévi-Strauss (1964), los mitos no son simplemente historias ficticias, sino estructuras simbólicas que expresan las contradicciones y tensiones inherentes en una cultura, permitiendo su resolución a través del lenguaje narrativo. La tradición oral, por lo tanto, no solo conserva el contenido mítico, sino que también asegura la continuidad de las prácticas culturales al conectarlas con las generaciones futuras. Geertz (1973) argumenta que los relatos orales y los mitos son fundamentales para entender la cultura como "un sistema de significados compartidos", en el que las comunidades se definen y reafirman mediante las historias que cuentan. Así, la relación entre cultura y mito se consolida como un eje central en el estudio de la antropología cultural.

2.2.2 El Concepto del Mal en las Tradiciones Orales

2.2.2.1 El mal como construcción cultural: origen y desarrollo

El mal, en las tradiciones orales, es una construcción cultural que refleja las preocupaciones y miedos colectivos de una comunidad. Su origen está profundamente

enraizado en los contextos históricos y socioculturales específicos de cada sociedad, y se transmite a través de relatos que simbolizan el caos, la desobediencia y lo prohibido. Douglas (1966) sugiere que la noción de lo "puro" y lo "impuro" en las sociedades tradicionales está intrínsecamente ligada a la definición de lo maligno, un concepto que a menudo refleja la amenaza de la transgresión de las normas sociales. En este sentido, los relatos sobre el mal no solo tienen una función de advertencia, sino que también actúan como medios para reforzar la cohesión social y las jerarquías existentes.

2.2.2.2 Representaciones simbólicas del mal en relatos latinoamericanos

En el contexto latinoamericano, el mal se manifiesta a través de diversas figuras simbólicas, como el diablo, los espíritus y criaturas míticas, que reflejan la mezcla de influencias indígenas, africanas y europeas. Ortiz (1995) señala que, en muchas culturas de América Latina, el mal está representado por personajes que cruzan los límites entre lo humano y lo sobrenatural, lo que enfatiza la naturaleza transgresora de estos seres. Estas representaciones no solo actúan como metáforas de conflictos internos y sociales, sino que también sirven para codificar los valores morales de la comunidad. Por ejemplo, los relatos del "diablo" en los Andes reflejan una tensión entre las tradiciones indígenas y la influencia colonial, donde el mal simboliza tanto la resistencia cultural como la imposición de nuevas formas de dominación (Pratt, 1992).

2.2.2.3 Funciones del mal en los relatos orales: moralidad, advertencia y enseñanza

El mal en los relatos orales cumple varias funciones dentro de las comunidades, siendo la enseñanza moral una de las principales. A través de figuras malignas y situaciones de peligro, estos relatos establecen límites claros entre el comportamiento aceptable y el inaceptable, proporcionando advertencias a los oyentes. De acuerdo con Propp (1968), en su análisis de las estructuras narrativas, los relatos de maldad a menudo siguen un patrón en el que los héroes se enfrentan a antagonistas que representan el desorden y la inmoralidad, creando una dinámica en la que el bien prevalece y, por lo tanto, se refuerzan los valores colectivos. Además, los relatos sobre el mal no solo advierten sobre los peligros externos, sino también sobre los internos, fomentando una autoevaluación moral en los miembros de la comunidad (Bettelheim, 1976).

2.2.3 Teoría Semiótica de Halliday

2.2.3.1 Contexto académico de M.A.K. Halliday

Michael Alexander Kirkwood Halliday, lingüista británico, es ampliamente reconocido por su desarrollo de la gramática sistémico-funcional (GSF), un enfoque que vincula el lenguaje con su función social y cultural. Nacido en 1925, Halliday estudió lenguas orientales antes de especializarse en lingüística bajo la influencia de Bronisław Malinowski y J.R. Firth, dos figuras clave en el desarrollo de la semántica contextual. Su obra se centró en el análisis del lenguaje como un recurso social que refleja y construye significados dentro de un contexto determinado (Halliday, 1994). Halliday es también reconocido por su enfoque en la relación

entre el lenguaje y la educación, lo que le permitió vincular la lingüística con campos como la psicología y la pedagogía (Halliday & Matthiessen, 2014).

2.2.3.2 Principales postulados de la gramática sistémico-funcional

La gramática sistémico-funcional de Halliday se fundamenta en la idea de que el lenguaje es un sistema de recursos que los hablantes utilizan para crear significados, en lugar de una simple estructura gramatical estática. El lenguaje, según Halliday, opera en tres niveles funcionales principales: ideacional, interpersonal y textual (Halliday, 1994). La función ideacional se refiere a cómo el lenguaje representa el mundo y las experiencias, la función interpersonal se ocupa de las relaciones entre los participantes en la comunicación, y la función textual organiza las ideas de manera coherente para la comprensión. Estas funciones permiten que el lenguaje no solo describa la realidad, sino que también actúe como una herramienta para la interacción social (Martin, 1992).

2.2.3.3 Campo, tenor y modo como categorías analíticas

Halliday introduce las nociones de campo, tenor y modo como categorías clave para el análisis del contexto en el que ocurre la comunicación. El campo se refiere al "qué" del discurso, es decir, la actividad social o el tema tratado. El tenor abarca el "quién", centrándose en las relaciones entre los participantes y los roles sociales que asumen. El modo, por su parte, se refiere al "cómo", es decir, los medios y canales a través de los cuales se realiza la comunicación (Halliday, 1985). Estas tres variables permiten un análisis detallado de la interacción entre lenguaje y contexto, lo que es crucial para la comprensión de los relatos orales y sus funciones culturales.

2.2.4 La Semiótica y su Relevancia en el Análisis Cultural

2.2.4.1 Semiótica: Teoría y aplicación al análisis de signos y significados en la cultura

La semiótica es el estudio de los signos y su significado dentro de las culturas, entendiendo que todo acto comunicativo involucra la producción y recepción de signos. Esta disciplina fue desarrollada por autores como Ferdinand de Saussure y Charles S. Peirce, pero ha sido adaptada en el análisis cultural por estudiosos como Halliday y Barthes (Barthes, 1977). En el ámbito cultural, la semiótica examina cómo los símbolos y signos, incluidos los mitos, las imágenes y las narrativas, construyen la realidad social. De esta manera, la semiótica cultural permite analizar no solo lo que se dice, sino cómo lo que se dice contribuye a la construcción de identidades y estructuras sociales (Eco, 1976).

La semiótica describe procesos de comunicación no en términos de intercambio de mensajes, sino en términos de producción, sentido, signos, semiosis, procesos de producción en cuanto al significado, sistemas de significación, procesos culturales o intercambios simbólicos, todo lo cual parece expandir el espacio no sólo del objeto "comunicación" sino de su naturaleza ontológica, epistemológica y fenoménica (Vidales Gonzáles, 2009).

Para Halliday la semiótica social depende de cómo el lenguaje evoluciona según las necesidades del hombre para la comunicación, para ello la interpretación se sitúa como una estructura semiótica la cual consiste en acción social, estructura de papeles y la organización simbólica que Halliday designa con los términos de campo, tenor y modo.

2.2.4.2 Campo: Contexto situacional en la construcción del significado dentro de los relatos de tradición oral

Para Halliday (1982), el campo es la selección de opciones en los sistemas experienciales esto es, en la transitividad, en las clases de cosas (objetos, personas, sucesos, etc.). En la calidad, la cantidad, el tiempo, el lugar y así sucesivamente- suele estar determinada por la naturaleza de la actividad. Es decir, que el campo determina la selección de los significados en el texto.

El campo, como categoría analítica de Halliday, se refiere al contexto situacional y el tipo de actividad comunicativa que tiene lugar. En los relatos de tradición oral, el campo está determinado por las situaciones sociales específicas que los relatos intentan representar o interpretar. Por ejemplo, relatos que abordan el mal dentro de una comunidad rural reflejan no solo un tema recurrente, sino también las preocupaciones sociales y culturales del entorno en el que se originan (Halliday, 1985). De este modo, el campo resulta fundamental para comprender y entender cómo funcionan las herramientas culturales que producen significados colectivos.

2.2.4.3 Tenor: Relaciones entre los participantes en los relatos, roles sociales y su influencia en la transmisión de valores

El tenor se refiere a las relaciones entre los participantes en el acto comunicativo, es decir, quiénes son los hablantes y oyentes, y qué tipo de roles sociales ocupan. En la tradición oral, los roles de narrador y audiencia están bien definidos, y la autoridad del narrador a menudo está vinculada con su conocimiento cultural o su posición dentro de la comunidad (Goody, 1987). Las relaciones entre los participantes influyen directamente en la forma en que los valores se transmiten, ya que el tenor determina no solo qué se dice, sino también cómo se dice, modulando la autoridad y la confianza en la voz narrativa (Halliday, 1985).

Según Halliday (1982), el tenor nos indica la selección de opciones interpersonales, las de los sistemas de modo, modalidad, persona, clave, intensidad, evaluación, comentario y sistemas por el estilo, suele estar determinada tanto por la relación de los roles en la situación en que se encuentra como por la naturaleza de la actividad que realiza. Con el tenor se podrá desarrollar la determinación de los significados interpersonales del texto.

2.2.4.4 Modo: Canales y estilos comunicativos que determinan la forma en que se transmiten los relatos

El modo describe el canal y el estilo comunicativo que se utiliza en la transmisión de un mensaje. En los relatos orales, el modo está determinado por la oralidad misma, lo que implica una interacción cara a cara, un uso intenso de recursos paralingüísticos como el tono,

los gestos y las pausas (Ong, 1982). El modo también incluye aspectos relacionados con la forma en que los relatos son estructurados, puesto que en la tradición oral, la repetición, la métrica y las fórmulas son recursos esenciales para garantizar la memorización y la transmisión efectiva de los contenidos (Halliday, 1985).

En cuanto al modo Halliday (1982), nos menciona que es la selección de opciones en los sistemas textuales, como los de tema, información y voz, lo mismo que la selección de patrones de cohesión, como los de referencia, sustitución y elipsis, y como los de conjunción, suele estar determinada por las formas simbólicas adoptadas por la interacción, y en particular por el lugar asignado al texto en la situación total. De esta manera Halliday en este punto se determinará la selección de los significados textuales.

2.2.4.5 Tradición Oral: Definición y características de la oralidad en las culturas tradicionales

La tradición oral es un sistema de comunicación mediante el cual las comunidades transmiten conocimiento, historia y valores sin el uso de medios escritos. Esta forma de transmisión es común en culturas que privilegian la memoria colectiva y donde la repetición de relatos mantiene viva la historia y el imaginario colectivo (Goody, 1987). La oralidad no solo preserva la información, sino que también la transforma en función de las necesidades y contextos sociales cambiantes, permitiendo una flexibilidad y adaptabilidad que no siempre es posible en medios escritos (Ong, 1982).

La tradición oral ha tenido mucha relevancia en el tiempo, porque ha sido una forma de que se transmitan los relatos de generación en generación en los que se ha contado leyendas, cuentos y mitos; esto ha hecho que la cultura de una comunidad se mantenga intacta mediante la socialización que ayudan a dejar en continuidad la creencia y tradición de cada etnia y cultura.

También, como sustento al presente trabajo se ha considerado pertinente fundamentar con contenido científico de especialistas, investigadores y expertos que definan de manera adecuada los conceptos necesarios que se plantean durante la investigación.

Según Friedemann (1996) manifiesta que “la tradición oral no se limita a cuentos y leyendas o a relatos míticos e históricos. La tradición oral, es la gran escuela de la vida. Es religión, historia, recreación y diversión” (p. 21); por lo tanto, se puede observar cómo abarca un contexto más general, propio de las tradiciones culturales de una etnia, para así obtener la permanencia de cada experiencia, historia, anécdota o hecho suscitado en cada cultura.

2.2.4.6 Relatos: Estructura narrativa y función cultural de las historias dentro de los entornos orales

Los relatos orales tienen una estructura flexible que permite la incorporación de elementos culturales y sociales en la narración. La función principal de estos relatos es transmitir conocimientos, mitos, historia y valores de una comunidad, sirviendo como una herramienta tanto educativa como moral. Según Propp (1968), los relatos siguen estructuras

narrativas repetitivas que permiten su fácil memorización y transmisión, y a menudo incluyen personajes arquetípicos que representan aspectos esenciales de la cultura.

Ucha (2009) manifiesta que el relato es:

Aquel conocimiento que se transmite casi siempre con mucho detalle respecto del acontecimiento de un determinado hecho o situación, trascendiendo a la literatura y a la palabra escrita; es decir, cuando alguien le cuento algo a otra persona está relatando una situación y construyendo un relato. (p. 15)

Por lo anteriormente citado, se entiende que el relato es un proceso bilateral, en donde intervienen las personas, la que escucha y la que relata, por tal motivo esta acción genera que el relato pase de generación tras generación.

Para brindar mayor sustento científico-teórico (Castillo, 2008, como se cita en Villavicencio, 2019) en donde define que “los relatos funcionan como un eficaz factor de cohesión familiar. Sus propósitos están íntimamente ligados a la entretención y a la transmisión de la cultura, creencias y costumbres” (p.35).

2.2.4.7 Relatos de Tradición Oral: Clasificación y análisis de los relatos que preservan el imaginario cultural, con especial atención al mal

Los relatos de tradición oral pueden clasificarse en mitos, leyendas y cuentos populares, cada uno con una función y estructura particular dentro de la cultura. En relación con el imaginario del mal, las leyendas y mitos suelen representar este concepto a través de personajes y situaciones que encarnan la transgresión de normas sociales y los peligros inherentes a desafiar los valores colectivos (Lévi-Strauss, 1964). Estos relatos no solo conservan el imaginario cultural, sino que también refuerzan las jerarquías sociales y el orden moral. Continuando con la indagación bibliográfica se considera unificar los dos conceptos antes mencionados, para comprender más ampliamente en su totalidad el concepto, de tal manera Álvarez (2012) manifiesta que:

Los relatos de la tradición oral de los pueblos indígenas conforman su memoria colectiva. Por ello, no son concebidos por estas culturas como recuerdos de ancianos sino como la antigua palabra o la palabra de los ancestros, se los concibe como la autoridad máxima en el establecimiento del orden social y la transmisión de valores y enseñanzas. Son la vía de transmisión de la cosmovisión, conocimientos filosóficos, religiosos, económicos, artísticos, tecnológicos, políticos, que las generaciones adultas transmiten a las jóvenes. Los relatos, junto a los tejidos, pinturas, diseños gráficos, danzas, música, son las bibliotecas de estas civilizaciones. (p. 30-31)

Por consiguiente, al unir los dos conceptos se sobreentiende que los relatos de tradición oral poseen conocimientos filosóficos, tradicionales y artísticos que deben ser transmitidos de generación tras generación para así poder rescatar una cultura; un ejemplo son las leyendas que relatan historias de los pueblos mismas que presentan un orden cronológico y generando así la atención en el oyente por parte del narrador.

2.2.4.8 Leyenda: Definición y análisis de las leyendas como uno de los principales vehículos del imaginario del mal

Las leyendas son relatos que, a diferencia de los mitos, suelen tener un anclaje en una realidad reconocible, aunque esté revestida de elementos sobrenaturales. Según Dundes (2007), las leyendas sirven como herramientas narrativas para expresar las preocupaciones sociales y los temores de una comunidad. En el caso del imaginario del mal, las leyendas suelen incluir personajes como el diablo, brujas o espectros, que personifican las amenazas a la estabilidad social y moral. Estos relatos funcionan como advertencias sobre las consecuencias de violar las normas culturales, reforzando así el control social a través del miedo y la enseñanza moral.

Para el autor Valenzuela (2011), las leyendas son narraciones que, de forma similar a los mitos, no tienen un autor o mejor dicho no se sabe quién es. Es posible afirmar, que las leyendas, más que un autor, son un producto colectivo; son narraciones de dominio público. Por ello, una leyenda expresa los valores y creencias a las tradiciones culturales que pertenecen.

2.2.5 Características de los Relatos de Tradición Oral

2.2.5.1 Diferencias entre el relato oral y el relato escrito

Los relatos orales y escritos difieren significativamente en su estructura y transmisión. La oralidad se caracteriza por la improvisación y la variabilidad, lo que permite a los narradores modificar el contenido según el contexto social y la respuesta de la audiencia. Como señala Ong (1982), los relatos orales están diseñados para ser memorables, con el uso frecuente de repeticiones y patrones rítmicos para facilitar la memorización. En contraste, el relato escrito es fijo y menos dependiente del contexto inmediato de su lectura, permitiendo un mayor nivel de complejidad en la estructura y la gramática. Goody (1987) resalta que, mientras la oralidad está sujeta a la interpretación del narrador y de la audiencia en el momento, los textos escritos proporcionan una interpretación estable a lo largo del tiempo, lo que limita su variabilidad pero garantiza su preservación más fiel.

2.2.5.2 Estructura típica de los relatos orales en el cantón Riobamba

En el cantón Riobamba, los relatos orales se caracterizan por su enfoque en la cosmovisión local, vinculada a las tradiciones andinas, con una estructura narrativa que suele seguir una secuencia lineal, donde la introducción de personajes y conflictos es clara y directa. Estos relatos, transmitidos de generación en generación, utilizan un lenguaje accesible que facilita la comprensión y la participación de la comunidad (Vásquez, 2015). Además, la repetición y el uso de fórmulas son características centrales, lo que asegura la memorización y la continuidad de los valores culturales transmitidos a través del relato (Goody, 1987). Los temas recurrentes en estas narraciones incluyen la relación entre los seres humanos y la naturaleza, los fenómenos sobrenaturales y las figuras míticas que representan el bien y el mal (Vásquez, 2015).

2.2.6 Clasificación de los Relatos Orales con Elementos del Mal

2.2.6.1 Tipología de relatos: mitos, leyendas y cuentos populares

Los relatos orales con elementos del mal en las culturas tradicionales suelen clasificarse en tres tipos principales: mitos, leyendas y cuentos populares. Los mitos, según Lévi-Strauss (1964), son narrativas sagradas que explican el origen del mundo y los fenómenos naturales, y en ellos, el mal a menudo se presenta como una fuerza cósmica en conflicto con el orden divino. Las leyendas, por otro lado, tienen un anclaje en hechos históricos o lugares específicos, pero están impregnadas de elementos sobrenaturales; el mal en las leyendas suele manifestarse en la forma de seres transgresores como brujas o espíritus (Dundes, 2007). Finalmente, los cuentos populares, a diferencia de los mitos y las leyendas, tienen un carácter más secular y moralizante, presentando personajes arquetípicos que enfrentan desafíos morales, donde el mal es vencido para reforzar las normas sociales (Propp, 1968).

2.2.6.2 Identificación de relatos orales con elementos del imaginario del mal

En el cantón Riobamba, muchos relatos orales incluyen la representación del mal como una fuerza activa en la vida cotidiana de la comunidad. Estos relatos suelen presentar figuras míticas como el diablo, los espíritus malignos y las brujas, que actúan como advertencias sobre los peligros de desviarse de las normas comunitarias y culturales (Vásquez, 2015). Un ejemplo recurrente es el mito del "diablo andino", que se presenta como una figura ambigua, capaz de otorgar favores a aquellos que están dispuestos a transgredir las normas morales, pero con consecuencias nefastas para quienes aceptan su ayuda (Pratt, 1992). Este tipo de relatos sirve no solo para educar a los oyentes sobre los límites del comportamiento aceptable, sino también para reafirmar los valores de la comunidad a través de la narrativa del mal.

2.2.6.3 Función social y cultural de los relatos sobre el mal en las comunidades locales

Los relatos sobre el mal en las comunidades locales tienen una función social clave: actúan como vehículos de transmisión de normas y valores culturales, reforzando las jerarquías y los roles sociales dentro de la comunidad. Según Bettelheim (1976), estos relatos no solo ofrecen entretenimiento, sino que proporcionan lecciones morales claras al enfrentar a los oyentes con las consecuencias del comportamiento inmoral o anticonvencional. En el contexto de Riobamba, los relatos sobre el mal cumplen una función protectora, por ello, al contar historias de seres malignos y sus castigos, se fomenta la cohesión social y el respeto por las tradiciones ancestrales (Vásquez, 2015). Además, estos relatos permiten a las comunidades enfrentar miedos colectivos y ofrecer un marco simbólico para comprender el sufrimiento y las adversidades (Ortiz, 1995).

2.2.7 Análisis Semiótico de los Elementos del Imaginario del Mal

2.2.7.1 Campo: Contexto situacional y temática de las relaciones sobre el mal

El análisis del "campo" en los relatos orales sobre el mal se refiere al contexto situacional y al tema central de estas narrativas, que comúnmente exploran las tensiones entre

lo moralmente correcto y las fuerzas transgresoras que amenazan el orden social. En este sentido, los relatos del mal tienden a emerger en contextos donde existe un conflicto entre las normas establecidas y las fuerzas disruptivas, como lo ejemplifica Halliday (1985) en su concepto de campo aplicado al análisis de textos culturales. Estas narrativas, al desarrollarse en un espacio oral, no solo reflejan las preocupaciones de la comunidad sobre el mal, sino que también actúan como vehículos para reforzar el comportamiento colectivo. Por ejemplo, en muchas culturas andinas, el contexto situacional de los relatos sobre el diablo o los espíritus malvados refleja la preocupación por la conservación de los valores tradicionales frente a la influencia de fuerzas externas, como la modernización (Pratt, 1992).

2.2.7.2 Tenor: Roles sociales e interacciones entre personajes y audiencias en los relatos del mal

El "tenor" se refiere a las relaciones sociales entre los participantes en el relato, tanto entre los personajes dentro de la narrativa como entre el narrador y su audiencia. En los relatos orales sobre el mal, los personajes suelen representar figuras arquetípicas que encarnan roles bien definidos: el malvado, el héroe, la víctima, y el sabio. Estos personajes interactúan siguiendo una estructura de poder donde el mal es percibido como una fuerza a la que se debe enfrentar para restaurar el equilibrio social (Goody, 1987). Al mismo tiempo, la relación entre el narrador y la audiencia es crucial, ya que el tenor implica no solo una transmisión de información, sino una reafirmación de valores sociales compartidos. Las historias sobre el mal suelen ser contadas por miembros de la comunidad con autoridad, como ancianos, lo que refuerza la legitimidad del mensaje moral que se transmite (Ong, 1982).

2.2.7.3 Modo: Canales de transmisión y estilo comunicativo en la oralidad

El "modo" en los relatos orales sobre el mal se refiere a los canales y el estilo de transmisión utilizados en la narración. En las culturas orales, la transmisión del mal se da principalmente de manera verbal, pero se apoya en elementos no verbales como el gesto, la entonación y la modulación de la voz, que intensifican la experiencia del oyente (Halliday, 1985). Además, en muchos relatos de tradición oral, el modo también incluye elementos performativos, como dramatizaciones o rituales simbólicos, que refuerzan el impacto del mensaje. Como señala Ong (1982), la oralidad conlleva una inmediatez que es esencial para el proceso de internalización de las lecciones morales y culturales contenidas en los relatos, lo que permite que los oyentes se identifiquen más profundamente con las enseñanzas del relato.

2.2.8 El Mal y su Representación a través de Signos Semióticos

2.2.8.1 Símbolos y metáforas del mal en los relatos orales

Los relatos orales emplean una rica simbología para representar el mal, utilizando figuras y metáforas que permiten a las comunidades codificar sus miedos y ansiedades dentro de estructuras narrativas comprensibles. En muchos relatos, el mal se personifica en figuras como el diablo, las brujas o los monstruos, que actúan como símbolos de transgresión y peligro. Estas figuras no solo representan amenazas físicas, sino también morales y espirituales, y su

aparición en las historias está asociada a la ruptura de las normas sociales (Lévi-Strauss, 1964). La metáfora del mal a menudo se extiende a elementos de la naturaleza, como tormentas o animales salvajes, que son utilizados para simbolizar la imprevisibilidad y el caos que trae el mal a la vida cotidiana de las comunidades rurales (Ortiz, 1995).

2.2.8.2 Relación entre signos y valores culturales en la representación del mal

Los signos utilizados para representar el mal en los relatos orales no son arbitrarios, sino que están profundamente enraizados en los valores culturales de la comunidad que los crea y transmite. Como explica Eco (1976), los signos adquieren significado dentro de un sistema cultural específico, lo que implica que las representaciones del mal en los relatos orales están diseñadas para reflejar las preocupaciones y creencias de la sociedad en la que se originan. Por ejemplo, en las comunidades andinas, el mal a menudo se asocia con la violación de los pactos con la naturaleza o la desobediencia a las autoridades comunitarias, lo que refleja la importancia del equilibrio y la armonía en estas sociedades (Vásquez, 2015). Así, los signos del mal no solo actúan como advertencias contra la transgresión, sino también como recordatorios de los valores que deben ser preservados.

2.2.9 5.1 El Papel de la Oralidad en la Preservación Cultural

2.2.9.1 5.1.1 Oralidad como medio de resistencia cultural en comunidades rurales

La oralidad ha sido un medio esencial de resistencia cultural en comunidades rurales, permitiendo la preservación de identidades y valores frente a la influencia de la modernidad y la globalización. Según Ong (1982), las culturas orales desarrollan mecanismos narrativos que protegen el conocimiento ancestral y la memoria colectiva, creando un espacio donde la identidad cultural puede sobrevivir a pesar de las presiones externas. En muchas sociedades rurales, la transmisión oral es un acto de resistencia, en el cual los relatos y las tradiciones se modifican mínimamente para mantener la autenticidad cultural frente a los cambios impuestos desde fuera. Este proceso de resistencia es evidente en las narraciones que incorporan elementos del mal, los cuales sirven no solo para reafirmar el orden social, sino también para proteger las estructuras culturales que definen la comunidad (Goody, 1987).

2.2.9.2 La transmisión intergeneracional de valores y creencias

La transmisión intergeneracional de valores y creencias en las sociedades orales se logra principalmente a través de relatos, proverbios y ceremonias. Como señala Hobsbawm (1983), la oralidad juega un papel crucial en la continuidad cultural, dado que los ancianos de la comunidad actúan como depositarios del conocimiento, encargados de transferirlo a las generaciones más jóvenes. Este proceso no solo implica la preservación de hechos históricos o normas sociales, también la internalización de valores morales y éticos. En las comunidades rurales, esta transmisión se acompaña de un fuerte componente emotivo, en el que los relatos no solo comunican, sino que también conectan a los oyentes con una identidad colectiva. De este modo, la oralidad se convierte en una herramienta fundamental para la conservación de las cosmovisiones y creencias que definen la existencia comunitaria (Ong, 1982).

2.2.10 2 El Imaginario del Mal y la Transmisión de Normas Sociales

2.2.11 Función social de los relatos del mal en la enseñanza de valores morales

Los relatos del mal en las tradiciones orales cumplen una función social esencial al enseñar valores morales a la comunidad. Bettelheim (1976) explica que estas historias sirven para ilustrar las consecuencias de las acciones inmorales o peligrosas, utilizando personajes simbólicos para advertir sobre los castigos que acarrea la transgresión. A través de la narración de mitos, leyendas y cuentos populares, las comunidades rurales refuerzan normas sociales esenciales, como la obediencia, la justicia y el respeto hacia los mayores. Estos relatos no solo transmiten enseñanzas explícitas, sino que también ofrecen un marco simbólico para entender el orden moral dentro de la cultura. Por ejemplo, las figuras de brujas o demonios en los relatos orales latinoamericanos suelen representar desviaciones de la norma, y su castigo final reitera el valor del conformismo cultural y la adherencia a las reglas establecidas (Ortiz, 1995).

2.2.11.1 5.2.2 La oralidad como mecanismo de adaptación cultural frente a la modernidad

La oralidad no solo preserva las tradiciones antiguas, sino que también actúa como un mecanismo de adaptación cultural frente a los cambios provocados por la modernidad. Las comunidades rurales utilizan la narración oral para integrar nuevos elementos a su cosmovisión sin perder el anclaje a su pasado. Halliday (1985) sugiere que el lenguaje tiene una capacidad intrínseca para adaptarse a las necesidades del contexto social, y esto es especialmente evidente en las culturas orales, donde los relatos evolucionan para incorporar realidades contemporáneas mientras mantienen intactos los valores tradicionales. De esta forma, la oralidad se convierte en un puente entre el pasado y el presente, permitiendo que las comunidades rurales se enfrenten a los retos modernos sin perder su identidad cultural. Las historias del mal, por ejemplo, pueden actualizarse para incluir nuevas formas de transgresión o peligro, como la tecnología o el consumo excesivo, pero siempre reforzando las normas morales básicas (Ong, 1982).

CAPÍTULO III METODOLOGÍA

3.1 Método de investigación

La presente investigación tiene un enfoque cualitativo, en palabras de Hernández et al. (2014) el enfoque cualitativo “utiliza la recolección y análisis de los datos para afinar las preguntas de investigación o revelar nuevas interrogantes en el proceso de interpretación” (p. 7). Como se trata de una investigación que pretende realizar un estudio comparativo entre tres leyendas del cantón Riobamba; ya que el área de conocimiento es las ciencias de la educación, específicamente el área de lengua y literatura; por lo que resulta ser un estudio humanístico, utilizando el análisis de estas leyendas para responder a las preguntas de investigación planteadas y presentar los resultados e impactos en el proceso del estudio comparativo.

3.2 Tipo de investigación

Básica

Su propósito es “producir conocimiento y teorías” (Hernández Sampieri, Fernández Collado, & Baptista Lucio, 2014, pág. 24), y como tal la presente investigación será básica al generar conocimiento sobre el área de la semiótica utilizándola teóricamente y adaptándola en las leyendas escogidas, por ende en este caso es plantear un hecho, fenómeno o problema para descubrirlo, analizarlo y plantear la manera de darle solución al problema.

Por el nivel o alcance

Se aplicarán los siguientes tipos de acuerdo con una clasificación técnica-metodológica. El alcance de la presente investigación a realizar tendrá un propósito central que depende del tema o problema y del objetivo que se va a lograr, el alcance del estudio será:

Descriptiva

Se buscará especificar el campo, tenor y modo de la propuesta semiótica de Halliday, tomando en cuenta a Hernández, Fernández, & Baptista (2014) mencionan que los estudios descriptivos “Busca especificar propiedades y características importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población” (p.92). De tal manera que se explorará a fondo el objeto de estudio que vendrán a ser las tres leyendas.

Documental

De la misma manera el estudio se realizará con base en la investigación documental. Para Arias (2012) “La investigación documental es un proceso basado en la búsqueda, recuperación, análisis, crítica e interpretación de datos secundarios, es decir, los obtenidos y registrados por otros investigadores en fuentes documentales: impresas, audiovisuales o electrónicas” (p.27). Con ello, se tomará en cuenta un proceso de manera organizada, considerando así información pertinente de la teoría de Halliday y las leyendas del cantón Riobamba.

Corpus

El corpus literario que se utilizará para el desarrollo de la presente investigación son tres leyendas selectas del cantón Riobamba que llevan como tema: “El Agualongo”, “El duende

de San Gerardo”, y para finalizar “El descabezado de Riobamba” publicados en el repositorio de la Dirección de Gestión de Turismo de GADM Riobamba.

La leyenda titulada “El Agualongo” está constituida por cuatro segmentos, que informan cómo es destruido el antiguo cantón de Riobamba, causado por un terremoto que fue ocasionado un 4 de febrero. En esta leyenda se evidencia como El Agualongo representa a un niño indígena tejedor, en este lugar ocurren distintos fenómenos de horror en una plaza pública, los hechos sobrenaturales que se dan son de manera prolongada dejando así aterrado a medio pueblo.

La leyenda “El duende de San Gerardo” está compuesto por diez 10 segmentos, en este se cuenta como un hombre mientras trabaja en un bosque lejos del pueblo San Gerardo se encuentra con un duende, el cual le pide el primer día cigarrillos sin que lo mirará al siguiente día dicho duende le empezó a dar latigazos por la espalda. Esta leyenda es importante debido a las cosas que suceden en los distintos segmentos dónde se puede evidenciar varios actos tenebrosos.

En la última leyenda llamada “El hueco del Onducto” se cuenta con cinco segmentos que serán necesario para lograr el análisis de Halliday, en ella intervienen moradores que usualmente trabajaban en la agricultura de la comunidad “La Delicia”, los cuales un día fueron despertados por un espantoso ruido a media noche, lo que llegó a buscar refugio dentro de una iglesia cercana de su localidad aquí el personaje principal es don Luis Llongo quien a la entrada de una cueva vio miles de hombrecillos trabajando bajo órdenes de un hombre cubierto de fuego.

Unidad de análisis

En cuanto a la técnica de análisis de contenido cualitativo tomando en cuenta a Abela (2000) menciona que:

Es una técnica de interpretación de textos, ya sean escritos, grabados, pintados, filmados, u otra forma diferente donde puedan existir toda clase de registros de datos, transcripción de entrevistas, discursos, protocolos de observación, documentos, videos, el denominador común de todos estos materiales es su capacidad para albergar un contenido que leído e interpretado adecuadamente nos abre las puertas al conocimiento de diversos aspectos y fenómenos de la vida social (p.2).

Se entiende en este caso que el análisis del contenido presentado en las diferentes manifestaciones de cultura se basa en la lectura, observación e interpretación; en este caso específicamente se toma en cuenta a la lectura como un proceso minucioso que ayudará a develar la manifestación que se encuentran dentro de leyendas seleccionadas. Para el análisis de los datos se empleará una matriz de análisis a partir de las nociones campo, tenor y modo de la teoría de Halliday; ésta matriz corresponde al instrumento de análisis e interpretación.

3.3 Técnicas e instrumentos de recolección de datos

Para la recolección de información se emplearon matrices de análisis cada una de ellas con leyendas selectas del cantón Riobamba. Para empezar con el procedimiento de análisis se segmentaron las leyendas “El Agualongo”, “El duende de San Gerardo” y “El hueco del Onducto” cada una de ellas se realizó en secuencias para evidenciar la teoría M.A.K. Halliday.

Además, cada una de ellas cuenta con tres partes: la primera compuesta por la leyenda, es decir, aquí se centran en el o los personajes, el tiempo o lugar en el que se desarrollan los hechos que deben ser naturales o sobrenaturales y los sucesos históricos que ocurrieron para que dicha leyenda se encuentra presente en la actualidad.

En tanto, la segunda parte se encuentra conformada por una matriz que abarca las secuencias de cómo se desarrollan los hechos de cada leyenda y la clasificación de los tres componentes importantes de los que se habla en la teoría de Halliday estos son: el campo que es el escenario donde se realizan los hechos de las secuencias, tenor es en el cual interviene el receptor y el emisor, y finalmente está el modo que nos indica la formalidad en la que se emite el mensaje.

Para culminar con el procedimiento de análisis se encuentra la parte tres que es la clasificación de los símbolos que se encuentran dentro de cada leyenda, para ello se utilizará el diccionario de Juan Eduardo Cirlot que permitirá la búsqueda de los símbolos de las palabras que se encuentran dentro de cada una de leyendas. A continuación, se presentará una breve síntesis del autor para entender en que se basa su teoría.

CAPÍTULO IV. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

4.1. Resultados y discusión

En el presente capítulo se presenta el análisis de las leyendas más conocidas del cantón Riobamba entre ellas: “El Agualongo”, “El duende de San Gerardo” y para finalizar “El hueco del Onducto” que se encuentran situadas y publicadas en el repositorio de la Dirección de Gestión de Turismo de GADM Riobamba, para ello se utilizará la teoría de M.A.K Halliday. A continuación, se presentan los datos bibliográficos del autor con el propósito de llevar a cabo el análisis de dichas leyendas.

Biografía de M.A.K. Halliday

Michael Alexander Kirwood Halliday nació el 13 de abril de 1925 fue un lingüista reconocido por desarrollar por el modelo del lenguaje de la lingüística funcional (SFL), Halliday describió el lenguaje como un sistema semiótico "no en el sentido de un sistema de signos, sino como un recurso sistémico para el significado", para él la lingüística es el estudio de cómo las personas intercambian el significado mediante el lenguaje, en otras palabras, en su modelo concibe en como los significados se codifican en diversas palabras tanto el hablado como el escrito. Falleció el 15 de abril de 2018.


4.1.1 Agualongo

Parte I Análisis de la leyenda riobambeña “El Agualongo” según la teoría de M.A.K Halliday.

La leyenda “El Agualongo ”está compuesta por 4 segmentos en los que narra como un niño indígena tejedor es una estatua que se encuentra representado en la plaza pública, un viernes 3 de febrero el pueblo es interrumpido por fuertes sonidos que atemorizan a las personas que se encontraban en la feria de dicha plaza. Al día siguiente un terremoto terminó destruyendo la antigua ciudad de Riobamba conocida como Ricpamba.




La siguiente matriz consta de cuatro columnas: la primera está compuesta por las dimensiones del contexto en la que se identifica los tres componentes de Halliday, la segunda por la situación, la tercera por quienes realizan las acciones o sucesos y la cuarta por el texto que se entiende en cada secuencia.

Figura I
Leyenda “El Agualongo”



Leyenda El Agualongo

El Agualongo representaba a un **niño indígena tejedor** en los obrajes. El viernes 3 de Febrero se estaba llevando a cabo como todos los días la acostumbrada feria en la Plaza Pública, sin embargo no era un día común, a las once de la mañana un sonido fuerte y prolongado alarmó a la población, hubo una réplica del sonido aún más estremecedora a las doce del día, aquel sonido parecía provenir del nudo del Igualata, cuando el estremecedor ruido se escuchó por tercera vez a las dos de la tarde, medio pueblo ya había salido a la plaza pública a especular acerca del ruido macabro, a las cuatro de la tarde la gente estaba pasmada de miedo cuando se volvió a escuchar aquel sonido soterrado, angustioso, prolongado y tétrico; en ese momento todos habían dirigido una mirada de angustia y suspenso hacia el **Agualongo que, sobre su propio pedestal, giró lento, pausado y rítmico**, luego de unos escasos segundos regresó a su posición habitual, la población se quedó muda ante aquel hecho sobrenatural. Pocos pudieron darse cuenta que aquellos sucesos sobrenaturales eran los anuncios de la terrible catástrofe que ocurrió el siguiente día, el sábado 4 de Febrero un **terremoto** devastó la ciudad de Riobamba, el cataclismo sepultó para siempre al enorme figura.

Leyenda del Agualongo



Nota: Explica brevemente de que se trata la leyenda que se analizará. Tomada de Ortega, P. (2019)

Parte II Clasificación de los tres componentes de M.A.K Halliday con la secuencia de la leyenda.

Las siguientes matrices están compuestas por las secuencias de la leyenda “El Agualongo”, a su vez la tabla consta de cuatro columnas la primera por las dimensiones del contexto que son; campo, tenor y modo, la segunda por la situación, la tercera por la situación y la cuarta por el texto.

Tabla 1. Secuencia 1 Leyenda "Agualongo" y su análisis

<p>Secuencia 1: El Agualongo representaba a un niño indígena tejedor en los obrajes. El viernes 3 de febrero se estaba llevando a cabo como todos los días la acostumbrada feria en la Plaza Pública, sin embargo no era un día común, a las once de la mañana un sonido fuerte y prolongado alarmó a la población, hubo una réplica del sonido aún más estremecedora a las doce del día.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto

Campo	En la Plaza Pública,	La Naturaleza	Uso de sustantivos y adjetivos: Fuerte, población, día. Mañana, Niño. Verbalización: Alarmó,
Tenor	Las personas que se encuentran en la plaza pública.	La naturaleza, las personas, el emisor	Las personas se alarman por los sonidos fuertes.
Modo	Sonidos fuertes y prolongados Alarma a la población	La naturaleza, las personas, el emisor	Los sonidos prolongados en un día normal.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 2. Secuencia 2 Leyenda "Aqualongo" y su análisis

Secuencia 2: Cuando el estremecedor ruido se escuchó por tercera vez a las dos de la tarde, medio pueblo ya había salido a la plaza pública a especular acerca del ruido macabro.			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	La Plaza Pública	La Naturaleza	Uso de sustantivos y adjetivos: Ruido, dos, tarde, pueblo. Verbalización: Escuchó, especular, salido.
Tenor	El pueblo	La naturaleza, las personas, el emisor	El pueblo sale a la plaza pública a ver qué sucede.
Modo	Ruido estremecedor Ruido macabro	La naturaleza, las personas, el emisor	El miedo que causa en las personas los ruidos.

Fuente: Elaboración Propia

Tabla 3. Secuencia 3 de la leyenda "Agualongo y su análisis.

<p>Situación 3: A las cuatro de la tarde la gente estaba pasmada de miedo cuando se volvió a escuchar aquel sonido soterrado, angustioso, prolongado y tétrico; en ese momento todos habían dirigido una mirada de angustia y suspenso hacia el Agualongo que, sobre su propio pedestal, giró lento, pausado y rítmico, luego de unos escasos segundos regresó a su posición habitual, la población se quedó muda ante aquel hecho sobrenatural.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	La Plaza Pública	Agualongo que, sobre su propio pedestal, giró lento, pausado y rítmico	Uso de sustantivos y adjetivos: Gente, población Verbalización: Escuchó, especular, salido.
Tenor	La gente, la población	La naturaleza, las personas, el emisor, el Agualongo	La población se quedó muda ante aquel hecho sobrenatural.
Modo	Sonido soterrado, angustioso, prolongado y tétrico. Mirada de angustia y suspenso.	La naturaleza, las personas, el emisor, el Agualongo.	El miedo de los pobladores al ver los hechos sobrenaturales que sucede en la plaza.

Fuente: Elaboración Propia

Tabla 4. Secuencia 4 de la leyenda "Agualongo y su análisis.

<p>Situación 4: el sábado 4 de Febrero un terremoto devastó la ciudad de Riobamba, el cataclismo sepultó para siempre a la enorme figura.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	La ciudad de Riobamba	El cataclismo	Uso de sustantivos y enorme, figura. Verbalización: Devastó

Tenor	La población, la enorme figura	La naturaleza, el cataclismo	La población se quedó muda ante aquel hecho sobrenatural.
Modo	El terremoto	La naturaleza, el cataclismo	Terremoto devastó la ciudad de Riobamba

Fuente: Elaboración Propia

Parte III Relación entre el texto y el contexto situacional

La siguiente matriz de análisis está organizada de acuerdo al texto y contexto situacional de la leyenda “El Agualongo”. La tabla está conformada por tres columnas, la primera que refleja los factores situacionales entre ellos: campo, tenor y modo, la segunda por el modo situacional y la tercera por el modo semántico.

Tabla 5. Elementos entre el texto y el contexto situacional

Factores Situacionales	Situacional	Semántico
Campo	Lugar: La plaza pública, Riobamba, la feria, la iglesia. Tiempo: Viernes 3 y sábado 4 de febrero días en los que suceden los hechos ocurridos.	Campo ideacional Los sonidos fuertes y prolongados Lo sobrenatural El terremoto El miedo La incertidumbre
Tenor	Participantes: El Agualongo, la población de Riobamba, el terremoto. Intercambio que hay entre el narrador y el lector.	Componente Interpersonal El narrador y el lector. Personas de Riobamba, el Agualongo Creencias colectivas que mantienen la conexión de cuidar la herencia cultural.
Modo	Dialogo entre el narrador y el lector. Efectos que surgieron en la vida real.	Componente Textual El texto muestra los comportamientos sobrenaturales que se dieron durante la leyenda. Tema: El Agualongo”.

Fuente: Elaboración propia

Parte IV Clasificación de los símbolos en la leyenda

Para el significado de los símbolos que intervienen en la leyenda se cita a Cirlot (2021), como creador del diccionario de símbolos:

Niño: El niño místico que resuelve enigmas y enseña la sabiduría es una figura arquetípica que lleva esa misma significación al plano de lo mítico, es decir, de lo general colectivo.

Terremoto: El terremoto participa del sentido general de toda catástrofe: mutación brusca en un proceso, que puede ser maléfica pero también benefactora. En ocasiones se considera al terremoto creador de fertilidad.

Ruinas: Su sentido simbólico es obvio y literal; significan destrucciones, vida muerta. Son sentimientos, ideas, lazos vividos que ya no poseen calor vital, pero que todavía existen, desprovistos de utilidad y función, en orden a la existencia y el pensamiento, pero saturados de pasado y de realidad destruida por el paso del tiempo. Las ruinas son un símbolo equivalente a de la mutilaciones en lo biológico.

El estudio de esta leyenda utilizando la teoría semiótica de Halliday nos ayuda a sintetizar y ver la situación de una manera diferente como actúa el narrador para darnos una interpretación y entender a través de ella la cultura de un pueblo.

4.1.2 El duende de San Gerardo

Parte I Análisis de la leyenda riobambeña “El duende de San Gerardo” según la teoría de M.A.K Halliday.

La siguiente leyenda que tiene como título “El duende de San Gerardo” está compuesta por diez segmentos en los que se narra cómo un hombre llamado Juan mientras caminaba por el bosque del pueblo San Gerardo se encontró con un duende, el cual un día cerca de media noche le pidió el cigarro, esta leyenda nos relata aspectos sobrenaturales.

Está organizada por secuencias de acuerdo a orden cronológico de cómo van sucediendo los hechos acontecidos. La tabla consta de cuatro columnas: la primera está compuesta por las dimensiones del contexto en la que se identifica los tres componentes de Halliday, la segunda por la situación, la tercera por quienes realizan las acciones o sucesos y la cuarta por el texto que se entiende en cada.

Figura I

Leyenda “El duende de San Gerardo”

EL DUENDE DE SAN GERARDO



En el poblado de San Gerardo, una localidad sumamente cercana a Riobamba, un sujeto de nombre Juan, laboraba en un lugar apartado del bosque, el cual se encontraba muy lejos de la parroquia del pueblo. De hecho, para llegar a su sitio de trabajo, el hombre tenía que cruzar un espeso bosque. Por eso, todos los días salía de su domicilio antes de que el reloj marcara las 8:00 de la mañana.

Luego de un par de horas de incesante caminar, llegaba a su destino y comenzaba a trabajar hasta después de las 8:00 de la noche, momento en el que retornaba a su hogar. En una de esas veces en las que Juan regresaba a su casa, tuvo la sensación de que alguien lo venía siguiendo. Al principio, decidió no darle importancia a ese hecho, pues pensó que se trataba del viento que movía las hojas de los árboles.

Después de un rato de seguir caminando oyó una fuerte voz que le dijo:

– Por ninguna razón mires para atrás. Lo único que quiero es que me des el cigarro que llevas en la mano.

No se sabe por qué razón Juan le hizo caso a la misteriosa voz. Lo importante es que, al día siguiente, para no quedarse sin pitillos que fumar, el hombre se llevó una cajetilla completa.

Una vez más a medio camino de su casa, la voz le pidió que le diera un cigarrillo. Juan se hizo el despistado, pero logró ver a través del rabillo del ojo que quien le pedía los cigarrillos era un hombre de muy baja estatura que en su mano izquierda llevaba un látigo y en la derecha un sombrero demasiado grande.

Al arribar a su casa, esta vez el hombre le contó lo que había pasado a su mamá, quien le aconsejó que, desde el día siguiente, no saliera de su casa sin llevar una cruz consigo, a fin de que ese amuleto lo protegiera.

El sujeto se llevó la cajetilla de cigarrillos y el crucifijo en su pantalón. En esa ocasión, el duende no le pidió cigarrillos, sino que simplemente empezó a darle latigazos por la espalda. El dolor que Juan sentía producto de los azotes era casi insoportable. Por eso, se armó de valor y tomó la cruz con una de sus manos y se la enseñó al enano.

En ese instante, la criatura desapareció en la oscuridad del bosque y nunca más se le volvió a ver. Como esta hay otras historias que cuentan los encuentros que tuvieron los lugareños de Riobamba con el duende de San Gerardo.

Nota: Explica los sucesos que narran la leyenda y da a conocer el por qué es conocido como el duende de San Gerardo. Tomado de (Camelos, 2022).

Parte II Clasificación de los tres componentes de M.A.K Halliday con la secuencia de la leyenda.

Tabla 6. Secuencia 1 Leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis

Secuencia 1: En el poblado de San Gerardo, una localidad sumamente cercana a Riobamba, un sujeto de nombre Juan, laboraba en un lugar apartado del bosque, el cual se encontraba muy lejos de la parroquia del pueblo. De hecho, para llegar a su sitio de trabajo, el hombre tenía que cruzar un espeso bosque. Por eso, todos los días salía de su domicilio antes de que el reloj marcara las 8:00 de la mañana			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto

Campo	Parroquia de San Gerardo Bosque	San Gerardo	Uso de sustantivos (Juan), adjetivos (Sumamente, cercana, apartado, espeso, muy), verbos (laboraba, encontraba, salía, etc.).
Tenor	Juan que labora en un bosque cercano a la parroquia de San Gerardo.	Emisor, el hombre, la naturaleza.	Un hombre que para transitar tenía que pasar por un bosque espeso.
Modo	Intranquilidad Temor	Emisor, el hombre, la naturaleza	Lenguaje descriptivo La intranquilidad del sujeto al cruzar por un lugar desolado.

Fuente: Elaboración Propia

Tabla 7 Secuencia 2 Leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis

<p>Secuencia 2: Luego de un par de horas de incesante caminar, llegaba a su destino y comenzaba a trabajar hasta después de las 8:00 de la noche, momento en el que retornaba a su hogar. En una de esas veces en las que Juan regresaba a su casa, tuvo la sensación de que alguien lo venía siguiendo. Al principio, decidió no darle importancia a ese hecho, pues pensó que se trataba del viento que movía las hojas de los árboles.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Trabajo Hogar	La naturaleza	Uso de sustantivos (Juan, trabajo, casa, arboles), adjetivos (incesante que es quien modifica a caminar), verbos (llegaba, comenzaba, retornaba, etc.).

Tenor	Juan quién regresa a su casa después de un día de trabajo.	Emisor, el hombre, la naturaleza.	Juan empieza a inquietarse por la sensación que alguien lo seguía mientras iba de camino a su casa.
Modo	Intranquilidad Cansancio No darle importancia a los sucesos	Emisor, el hombre, la naturaleza	Lenguaje descriptivo e indicativo Detalla los hechos y a su vez el personaje principal decide no darle importancia a la sensación que alguien lo perseguía.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 8. Secuencia 3 de la leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis

<p>Secuencia 3: Después de un rato de seguir caminando oyó una fuerte voz que le dijo: – Por ninguna razón mires para atrás. Lo único que quiero es que me des el cigarro que llevas en la mano. No se sabe por qué razón Juan le hizo caso a la misteriosa voz. Lo importante es que, al día siguiente, para no quedarse sin pitillos que fumar, el hombre se llevó una cajetilla completa. Una vez más a medio camino de su casa, la voz le pidió que le diera un cigarrillo. Juan se hizo el despistado, pero logró ver a través del rabillo del ojo que quien le pedía los cigarros era un hombre de muy baja estatura que en su mano izquierda llevaba un látigo y en la derecha un sombrero demasiado grande.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Camino a la casa Cigarro El hombre de baja estatura	Juan que es el protagonista principal. El hombre misterioso.	Uso de sustantivos (Juan, hombre, voz, látigo, cigarrillo), adjetivos (medio, despistado, baja), verbos (oyó, des, sabe, hizo, etc.).

Tenor	Juan La voz fuerte El hombre de baja estatura	Emisor, el hombre de baja estatura, Juan	Juan quien mantiene una relación de tensión con la voz del hombre misterioso de baja estatura.
Modo	Intranquilidad Temor Curiosidad incertidumbre	Emisor, el hombre de baja estatura, Juan.	Lenguaje indicativo, objetivo La curiosidad que tiene Juan por dicha voz misteriosa que le pide un cigarro de manera discreta sin que lo mire a la cara.

Fuente: Elaboración Propia

Tabla 9. Secuencia 4 de la leyenda "Duende de San Gerardo" y su análisis.

<p>Secuencia 4: Al arribar a su casa, esta vez el hombre le contó lo que había pasado a su mamá, quien le aconsejó que, desde el día siguiente, no saliera de su casa sin llevar una cruz consigo, a fin de que ese amuleto lo protegiera.</p> <p>El sujeto se llevó la cajetilla de cigarrillos y el crucifijo en su pantalón. En esa ocasión, el duende no le pidió cigarrillos, sino que simplemente empezó a darle latigazos por la espalda. El dolor que Juan sentía producto de los azotes era casi insoportable. Por eso, se armó de valor y tomó la cruz con una de sus manos y se la enseñó al enano.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Hombre extraño Casa Mamá Cigarrillos Cruz	Juan que es el protagonista principal. La madre de Juan. El Duende.	Uso de sustantivos (casa, madre, hombre, cruz, amuleto, duende), adjetivos (insoportable, siguiente, casi), verbos (arribar, contó, llevó, pidió, sentía, etc.).

Tenor	Juan La Madre El duende	Emisor, el duende, Juan, la madre que le aconseja llevar la cruz.	Juan cuenta los hechos sucedidos a su madre, quien le recomienda llevar una cruz como protección contra el duende si volvía a aparecer.
Modo	Preocupación Temor Dolor Valor	Emisor, Juan, el duende	Lenguaje indicativo, descriptivo Juan al sentir el dolor provocado por los latigazos se arma de valor y toma en cuenta las creencias de su madre al decirle que use la cruz como medio de protección cuando vea al duende.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 10. Secuencia 5. De la leyenda "Duende de San Gerardo"

Secuencia 5: En ese instante, la criatura desapareció en la oscuridad del bosque y nunca más se le volvió a ver. Como esta hay otras historias que cuentan los encuentros que tuvieron los lugareños de Riobamba con el duende de San Gerardo.

Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Bosque Riobamba San Gerardo	La criatura. Los lugareños de Riobamba.	Uso de sustantivos (casa, madre, hombre, cruz, amuleto, duende), adjetivos (insoportable, siguiente, casi), verbos (arribar, contó, llevó, pidió, sentía, etc.).

Tenor	La criatura El bosque Lugareños de Riobamba	Emisor La criatura que es quien desaparece. Los lugareños de Riobamba.	Los lugareños comentan las experiencias que han tenido con estos fenómenos sobrenaturales, en este caso el duende que desapareció.
Modo	Misterio El duende de San Gerardo	El duende que desaparece en la oscuridad del bosque.	Lenguaje indicativo Nos presenta la desaparición de una criatura, a su vez existen historias similares y se pueden conocer por el testimonio de personas que viven por el sector.

Fuente: Elaboración propia

Parte III Relación entre el texto y el contexto situacional

La siguiente matriz de análisis está organizada de acuerdo al texto y contexto situacional de la leyenda “Duende de San Gerardo”. La tabla está conformada por tres columnas, la primera que refleja los factores situacionales entre ellos: campo, tenor y modo, la segunda por el modo situacional y la tercera por el modo semántico.

Tabla 11. Elementos entre el texto y el contexto situacional

Factores Situacionales	Situacional	Semántico
Campo	Lugar: El bosque, San Gerardo, la casa Tiempo: Salía de su hogar antes de las 8 de la mañana y regresaba hasta después de las 8 de la noche.	Campo ideacional Sensación de ser perseguido Una voz misteriosa Temor Dolor debido a latigazos que recibió Juan.
Tenor	Participantes: Juan, la madre. El duende de San Gerardo, lugareños de Riobamba.	Componente Interpersonal El narrador y el lector. El duende y Juan Lugareños

		Se mantiene una comunicación a través de Juan y hombre de baja estatura que con una voz misteriosa el primer día le pide un cigarrillo y al siguiente día le da latigazos sin saber motivo alguno, por la creencias de su madre muestra una cruz a este ser y él termina desapareciendo.
Modo	Dialogo entre el narrador y el lector. Efectos que surgieron en la vida real.	Componente Textual El texto muestra los comportamientos sobrenaturales que se dieron durante la leyenda. Tema: “El duende de San Gerardo”.

Fuente: Elaboración propia

Parte IV Clasificación de los símbolos en la leyenda

Para el significado de los símbolos que intervienen en la leyenda se cita a Cirlot (2021), como creador del diccionario de símbolos:

Enano: Símbolo ambivalente. Como los dácilos, duendes, gnomos, personificación de los poderes que quedan virtualmente fuera del campo consciente (Cirlot, 1992).

Cruz: En el complejo simbolismo de la cruz, que no niega ni sustituye, sino ratifica su sentido histórico en la realidad del cristianismo, entran dos factores esenciales: el de la cruz propiamente dicha y el de la crucifixión o «estar sobre la cruz».

Bosque: Dentro del simbolismo general del paisaje, el bosque ocupa un lugar muy caracterizado, apareciendo con gran frecuencia en mitos, leyendas y cuentos folklóricos.

Noche: Relacionada con el principio pasivo, lo femenino y el inconsciente. Hesíodo le dio el nombre de madre de los dioses por ser opinión de los griegos que la noche y las tinieblas han precedido la formación de todas las cosas.

Látigo: El simbolismo del látigo refunde el del lazo y el del cetro, signos ambos de dominación y superioridad. Expresa la idea de castigo, como el garrote y la maza — en contraposición a la espada, símbolo de purificación —y también la potestad de envolver y dominar.

Sombrero: El sombrero, por cubrir la cabeza, tiene en general el significado de lo que ocupa la cabeza (el pensamiento).

El estudio de esta leyenda ayuda a sintetizar y ver la situación de una manera diferente como actúa el narrador para darnos una interpretación y entender a través de ella la cultura de un pueblo, a su vez se analiza a través de la teoría semiótica de Halliday.

4.1.3 El hueco de Onducto

Parte I Análisis de la leyenda riobambeña “El Hueco del Onducto” según la teoría de M.A.K Halliday.

En el siguiente apartado consta la última leyenda que lleva por título “El hueco del Onducto” es compuesta por cuatro secuencias donde se narra cómo los moradores de la comunidad “La delicia” ubicada a unos minutos de la ciudad de Riobamba comenzaron a escuchar unos ruidos extraños a la media noche que asusto a todos los moradores del lugar.

La siguiente matriz de análisis está compuesta por las secuencias de la leyenda, la misma consta de una tabla cuatro columnas; la primera está compuesta por las dimensiones del contexto que son: campo, tenor y modo, la segunda por la situación de cada dimensión, la tercera por quien lo realiza y la cuarta por el texto.

Figura III

Leyenda “El Hueco del Onducto”

EL HUECO DEL ONDUCTO



Cuenta la leyenda que hace varios años atrás, cuando los moradores de la comunidad La Delicia descansaban luego de su trabajo agrícola a eso de la media noche algo los despertó a todos. Era un espantoso ruido todos corrieron despavoridos a la iglesia del lugar. Pedían a Dios que desproteja de todos los males.

Un grupo de hombres armados con gran coraje decidió averiguar lo que en realidad estaba sucediendo. Tomaron en sus manos palos y látigos y se fueron por el camino en medio de la noche, llegaron al borde de la montaña y sin que nadie se diera cuenta uno de los moradores había bajado y se encontró junto a la entrada de la cueva todos los llamaron pero el hombre no hizo caso.

Cuando empezaba a amanecer, el espantoso ruido que salía del interior de la cueva empezó a desaparecer. Desde lo alto del monte, los asustados hombres miraban en la entrada de la cueva, yacía un cuerpo, era don Luis Llongo

Corrieron en su auxilio y lo encontraron inconsciente, tendieron un poncho, lo cargaron hacia la comunidad. Llegaron y los moradores se aglomeraron a preguntar qué sucedía. Nadie daba razón, tenían que reanimar a don Luis, todos lloraban pensando que su líder estaba muerto.

Poco a poco fue reaccionando y lo primero que le preguntaron fue que le sucedió? Contó que vio a miles de homrecillos que trabajaban armando de un hombre alto y robusto que al momento de dar órdenes despedía grandes lenguas de fuego. Desde aquel día los habitantes del lugar piensan que las piedras talladas fueron utilizadas en la construcción de la iglesia de San Francisco de Quito.

Nota: Explica los sucesos que narran la leyenda y da a conocer el por qué es conocida como “El Hueco del Onducto”. Tomado de (Camelos, 2022).

Parte II Clasificación de los tres componentes de M.A.K Halliday con la secuencia de la leyenda.

Tabla 12. Secuencia 1 de la leyenda "El Hueco del Onducto" y su análisis

Secuencia 1: Cuenta la leyenda que hace varios años atrás, cuando los moradores de la comunidad la Delicia descansaban luego de su trabajo agrícola a eso de la media noche algo los despertó a todos. Era un espantoso ruido todos corrieron despavoridos a la iglesia del lugar. Pedían a Dios que desproteja de todos los males.			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Comunidad la Delicia Trabajo agrícola	Narrador	Uso de sustantivos (Juan), adjetivos (Sumamente, cercana, apartado, espeso, muy), verbos (laboraba, encontraba, salía, etc.).
Tenor	Las personas que se encuentran en la comunidad la Delicia.	Emisor, las personas de la comunidad.	Las personas salen despavoridas al escuchar ruidos espantosos.
Modo	Intranquilidad Temor Ruidos espantosos	Emisor, el hombre, la naturaleza	Lenguaje descriptivo La intranquilidad de las personas al escuchar cosas tenebrosas, por ese motivo piden a Dios que los proteja.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 13. Secuencia 2 de la leyenda "El hueco de Onducto" y su análisis

Secuencia 1: Un grupo de hombres armados con gran coraje decidió averiguar lo que en realidad estaba sucediendo. Tomaron en sus manos palos y látigos y se fueron por el camino en medio de la noche, llegaron al borde de la montaña y sin que nadie se diera cuenta uno de los moradores había bajado y se encontró junto a la entrada de la cueva todos los llamaron pero el hombre no hizo caso.			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto

Campo	La montaña La cueva	Los Moradores	Uso de sustantivos (hombre, palos, látigos, montaña), adjetivos (armados, gran, medio), verbos (decidió, tomaron, fueron, había, etc.).
Tenor	El grupo de hombres	Emisor, el morador, los hombres	Un grupo de hombres decide ir a ver lo que sucede y uno de ellos se adentra a una cueva.
Modo	Coraje que tomaron las personas, miedo. Ruidos macabros.	Emisor, los hombres, el morador.	Lenguaje descriptivo El coraje que toman los hombres para ver qué sucede y a que se deben los ruidos macabros.

Fuente: Elaboración propia.

Tabla 14. Secuencia 3 de la leyenda "El hueco de Onducto" y su análisis.

<p>Secuencia 1: Cuando empezaba a amanecer, el espantoso ruido que salía del interior de la cueva empezó a desaparecer. Desde lo alto del monte, los asustados hombres miraban en la entrada de la cueva, yacía un cuerpo, era don Luis Llongo. Corrieron en su auxilio y lo encontraron inconsciente, tendieron un poncho, lo cargaron hacia la comunidad. Llegaron y los moradores se aglomeraron a preguntar qué sucedía. Nadie daba razón, tenían que reanimar a don Luis, todos lloraban pensando que su líder estaba muerto.</p>			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Luis Llongo líder de la comunidad. Monte Cueva	Don Luis Llongo que se encontraba inconsciente. Los moradores.	Uso de sustantivos (hombre, cueva, don Luis Llongo, comunidad, líder, moradores), adjetivos (espantoso, asustados, muerto, inconsciente), verbos (decidió, tomaron, fueron, había, amanecer, empezó, salía etc.).

Tenor	El grupo de hombres asustados por encontrar el cuerpo del líder de la comunidad.	Emisor, el morador, los hombres, don Luis Llongo	Un grupo de hombres encuentra el cuerpo del líder de la comunidad casi muerto y deciden tener un pocho para colocar su cuerpo.
Modo	Incertidumbre Miedo Terror Llanto	Emisor, los hombres, el líder de la comunidad.	Lenguaje descriptivo La incertidumbre que tienen los moradores al encontrar el cuerpo de su líder, y el llanto que provocan al ver que esta moribundo.

Fuente: Elaboración propia

Tabla 15. Secuencia de la leyenda "El hueco del Onducto" y su análisis.

Secuencia 1: Poco a poco fue reaccionando y lo primero que le preguntaron fue que le sucedió?; Contó que vio a miles de hombrecillos que trabajaban al mando de un hombre alto y robusto que al momento de dar órdenes despedía grandes lenguas de fuego. Desde aquel día los habitantes del lugar piensan que las piedras talladas fueron utilizadas en la construcción de la iglesia de San Francisco de Quito.			
Dimensiones del contexto	Situación	Realizado por	Texto
Campo	Iglesia de San Francisco de Quito	Los hombrecillos Hombre alto y robusto que despedía lenguas de fuego.	Uso de sustantivos (hombre, habitantes, San Francisco de Quito, iglesia), adjetivos (alto, robusto, grandes), verbos (reaccionando, vio, contó, fueron etc.).
Tenor	Grupo de pequeños seres trabajando, un hombre robusto que expedía fuego.	Emisor, los hombrecillos, don Luis Llongo	El líder de la comunidad conto el suceso de lo que vio mientras estaba en la cueva, comento que miro un millón de hombrecillos que trabajaban realizando piedras talladas.

Modo	Piedras talladas que fueron usadas en el monumento de la iglesia de San Francisco de Quito.	Construcción de la Iglesia	Lenguaje descriptivo Un hombre que daba órdenes a miles de hombrecillos para tallar figuras que se encuentran en la iglesia de San Francisco de Quito.
-------------	---	----------------------------	---

Fuente: Elaboración propia

Parte III Relación entre el texto y el contexto situacional

La siguiente matriz de análisis está organizada de acuerdo al texto y contexto situacional de la leyenda “El Hueco del Onducto”. La tabla está conformada por tres columnas, la primera que refleja los factores situacionales entre ellos: campo, tenor y modo, la segunda por el modo situacional y la tercera por el modo semántico.

Tabla 16. Elementos entre el texto y el contexto situacional

Factores Situacionales	Situacional	Semántico
Campo	Lugar: El bosque, la cueva, la montaña, iglesia de San Francisco de Quito. Tiempo: Media noche	Campo ideacional Sonidos espantosos Protección de todos los males Personas sobrenaturales
Tenor	Participantes: Lugareños, don Luis Llongo, hombrecillos, hombre alto y robusto.	Componente Interpersonal El narrador y el lector. Luis Llongo Lugareños El líder cuenta los hechos sucedidos a los moradores de la comunidad, cuenta como vio lo que pasaba dentro de la cueva a detalle y se dio cuenta que como miles de hombrecillos tallaban piedras que talladas que fueron usadas en la iglesia de San Francisco de Quito.
Modo	Dialogo entre el narrador y el lector. Efectos que surgieron en la vida real.	Componente Textual El texto muestra los comportamientos sobrenaturales que se dieron durante la leyenda. Tema: “El Hueco del Onducto”.

Fuente: Elaboración propia

Parte IV Clasificación de los símbolos en la leyenda

Para el significado de los símbolos que intervienen en la leyenda se cita a Cirlot (2021), como creador del diccionario de símbolos:

Montaña: En general, la montaña, la colina, la cima, están asociadas a la idea de meditación, elevación espiritual, comunión de los santos. (Cirlot, 1992).

Cueva: La cueva, gruta o caverna (véase esta voz) tiene un significado místico desde los primeros tiempos. Se considere como «centro» o se acepte la asimilación a un significado femenino, como lo haría el psicoanálisis desde Freud, la caverna o cueva, como abismo interior de la montaña, es el lugar en que lo luminoso se produce o puede recibir acogida.

Fuego: Los chinos utilizan una tableta de jade rojo, llamada Chang, que se emplea en los ritos solares y simboliza el elemento fuego (39). En relación con este sentido solar de la llama, aparece el fuego, en los jeroglíficos egipcios, como asociado a la idea de vida y salud (calor en el cuerpo).

Noche: Relacionada con el principio pasivo, lo femenino y el inconsciente. Hesíodo le dio el nombre de madre de los dioses por ser opinión de los griegos que la noche y las tinieblas han precedido la formación de todas las cosas.

Látigo: El simbolismo del látigo refunde el del lazo y el del cetro, signos ambos de dominación y superioridad. Expresa la idea de castigo, como el garrote y la maza — en contraposición a la espada, símbolo de purificación —y también la potestad de envolver y dominar.

El estudio de esta leyenda ayuda a sintetizar y ver la situación de una manera diferente como actúa el narrador para darnos una interpretación y entender a través de ella la cultura de un pueblo, a su vez se analiza a través de la teoría semiótica de Halliday.

CAPÍTULO V. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

5.1 CONCLUSIONES

- La teoría semiótica de Halliday nos permite analizar los símbolos entre el texto y contexto situacional que en este caso fue una leyenda. Sin embargo existen diferentes significados del niño como imaginario del mal y la representación que se le otorga a esta figura simbólica.
- La lectura de cualquier género literario, sin más motivo que el gusto o el entretenimiento, puede a su vez, ser de provecho para otros fines, como son la divulgación de conocimientos o su aporte en la investigación para el estudio del hombre, de la sociedad en su conjunto y del medio ambiente natural de donde surgió o el que se recrea en la narración, que en muchos casos es una extensión de la realidad.
- De esta manera consideramos importante los tres componentes de la teoría de Halliday los cuales ayudaron a concluir con el trabajo de investigación formativa, dando a conocer así la importancia de los distintos campos científicos.

5.2 RECOMENDACIONES

- Se recomienda realizar estudios semióticos en más leyendas, cuentos, novelas de los cantones aledaños ya que existe una gran variedad de literatura ecuatoriana que busca enriquecer la literatura de los pueblos ancestrales. De igual manera el proporcionar la teoría de M.A.K. Halliday en los relatos de tradición tanto oral como escrita permite conocer los elementos semióticos.

BIBLIOGRAFÍA

- Barthes, R. (1977). *Image, music, text*. Hill and Wang.
<https://archive.org/details/imagenmusictext00bart>
- Bettelheim, B. (1976). *The uses of enchantment: The meaning and importance of fairy tales*. Vintage Books. <https://archive.org/details/usesofenchantmen00bett>
- Camelos, G. (31 de 07 de 2022). *web page*. web page: <https://mundialmedios.com/el-duende-de-san-gerardo/>
- Castoriadis, C. (1987). *The imaginary institution of society*. Polity Press.
<https://www.politybooks.com/bookdetail/?isbn=9780745609010>
- Douglas, M. (1966). *Purity and danger: An analysis of concepts of pollution and taboo*. Routledge.
<https://www.routledge.com/Purity-and-Danger/Douglas/p/book/9780415289955>
- Dundes, A. (2007). *Folklore as a mirror of culture*. Indiana University Press.
https://www.iupress.indiana.edu/product_info.php?products_id=220817
- Geertz, C. (1973). *The interpretation of cultures: Selected essays*. Basic Books.
https://monoskop.org/images/1/1d/Geertz_Clifford_The_Interpretation_of_Cultures_Selected_Essays.pdf
- Goody, J. (1987). *The interface between the written and the oral*. Cambridge University Press.
<https://www.cambridge.org/core/books/interface-between-the-written-and-the-oral/1BC622C805A08796075DD32EB1F77D36>
- Halliday, M. A. K. (1985). *An introduction to functional grammar*. Arnold.
- Halliday, M. A. K. (1994). *An introduction to functional grammar (2nd ed.)*. Edward Arnold.
- Halliday, M. A. K., & Matthiessen, C. M. I. M. (2014). *Halliday's introduction to functional grammar (4th ed.)*. Routledge. <https://www.routledge.com/Hallidays-Introduction-to-Functional-Grammar/Halliday-Matthiessen/p/book/9781444146608>
- Hobsbawm, E. (1983). *The invention of tradition*. Cambridge University Press.
<https://www.cambridge.org/core/books/invention-of-tradition/1AB5B8B29242B64F0516A754FDDEAF5E>
- Lévi-Strauss, C. (1964). *The raw and the cooked*. Harper & Row.
<https://www.abebooks.com/9780226474878/Raw-Cooked-Introduction-Science-Mythology-0226474870/plp>

- Ong, W. J. (1982). *Orality and literacy: The technologizing of the word*. Methuen.
<https://archive.org/details/oralityandlitera0000ongw>
- Ortega, P. (2019). *Leyenda El Agualongo*. SCRIBD, Riobamba.
<https://es.scribd.com/document/437985859/Leyenda-El-Agualongo#>
- Ortiz, F. (1995). *Cuban counterpoint: Tobacco and sugar*. Duke University Press.
<https://read.dukeupress.edu/books/book/1103/Cuban-Counterpoint-Tobacco-and-Sugar>
- Pratt, M. L. (1992). *Imperial eyes: Travel writing and transculturation*. Routledge.
<https://www.routledge.com/Imperial-Eyes-Travel-Writing-and-Transculturation/Pratt/p/book/9780415438179>
- Propp, V. (1968). *Morphology of the folktale* (2nd ed.). University of Texas Press.
<https://www.utexaspress.com/books/proppmorphology>
- Vásquez, P. (2015). *Imaginarios andinos en los relatos orales de Riobamba*. Ediciones Abya-Yala. https://www.abayala.org/imaginarios_andinos
- Álvarez, G. (2011). *Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y re-significación en contexto escolar*. La Plata: Universidad Nacional de La Plata.
<http://sedici.unlp.edu.ar/handle/10915/21946>
- Abela, J. (2000). *Las técnicas de Análisis de Contenido: Una revisión actualizada*. Fundación Centro Estudios Andaluces., 34.
- Arboleda, A. (2006). *Cuentos y tradiciones orales del Ecuador*. Quito: Eskeletra.
<https://biblioteca.casadelacultura.gob.ec/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=68023>
- Terrónde Bellomo, H., (2001). *LOS RELATOS ORALES DE LA CREACION: CONSTRUCCIÓN DE UN MUNDO ORDENADO*. Cuadernos de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales - Universidad Nacional de Jujuy, (19),ISSN: 0327-1471. <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=18501907>
- Carretero, A. E. (2005). *Imaginario y utopías 'The imaginary' and the utopian ideal*. 7.
<https://ddd.uab.cat/pub/athdig/15788946n7/15788946n7a3.pdf>
- Friedemann, N. (1996). *De la tradición oral a la etnoliteratura*. *Revista América Negra*. 1(13), 19- 27.
- Halliday, M. A. K. (1982). *El lenguaje como semiótica social: La interpretación social del lenguaje y del significado*. Fondo de Cultura Económica.
- Hernández Sampieri, R., Fernández Collado, C., & Baptista Lucio, M. d. (2014). *Metodología de la investigación* (Sexta ed.). México D. F.: McGraw Hill.
- Moya, R., & Jara, F. (2009). *Taruka La Venada Literatura Oral Kichwa MANA KATUNACHU DISTRIBUCIÓN GRATUITA - PDF Descargar libre*.
<https://docplayer.es/33122793-Taruka-la-venada-literatura-oral-kichwa-mana-katunachu-distribucion-gratuita.html>

- Terán Arellano, I. J., & Valverde Olivo, V. O. (2014). Recopilación de leyendas de la provincia de Chimborazo en una serie de libros digitales infantiles [BachelorThesis]. <http://dspace.esPOCH.edu.ec/handle/123456789/3333>
- Toro Henao, D. C. (2014). Oralitura y tradición oral: una propuesta de análisis de las formas artísticas orales*. *Lingüística y Literatura*, 65, 239-256. <http://www.scielo.org.co/pdf/linli/n65/n65a12.pdf>.
- Ucha, C. (2009). Definición de relatos en Ecuador. (2da. Ed.) Editorial Ariel. Los relatos de tradición oral y la problemática de su descontextualización y re-significación (unlp.edu.ar)
- Vidales Gonzáles, C. E. (2009). La relación entre la semiótica y los estudios de la comunicación: Un diálogo por construir. *Comunicación y sociedad*, 11, 37-71.
- Valenzuela Valdivieso, E. (2011). La leyenda: Un recurso para el estudio y la enseñanza de la Geografía. *Investigación Universitaria Multidisciplinaria: Revista de Investigación de la Universidad Simón Bolívar*, 10, 1.